

Ⓧ BEDIENUNGSANLEITUNG



VERSION 07/13

USB-KFZ-LADER

BEST.-NR.: 40 95 85	CPAS-4200 DUO
BEST.-NR.: 40 95 86	CPAS-1000
BEST.-NR.: 40 95 87	CPAS-2100
BEST.-NR.: 40 95 89	CPAS-3100 DUO

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt eignet sich zum Aufladen und zum Betrieb von USB-Geräten in Kraftfahrzeugen. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine KFZ-Bordspannungssteckdose. Das Produkt ist überlastgeschützt und kurzschlussfest. Das Produkt verfügt über eine automatische Erkennungsfunktion für gängige mobile Geräte wie Smartphones und Tablet-PCs. Das Produkt darf nur in trockenen Innenräumen betrieben werden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- USB-KFZ-Lader
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Schalten Sie den angeschlossenen Verbraucher vor Anschluss und Abstecken immer aus.
- Ziehen Sie den USB-KFZ-Lader bei Nichtgebrauch ab.
- Das Produkt erzeugt im Betrieb Hitze. Achten Sie auf ausreichende Belüftung und decken Sie das Produkt während des Betriebs nicht ab.
- Schließen Sie die USB-Ausgänge nicht kurz.

b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. 0 96 04 / 40 87 80

INBETRIEBNAHME



Schalten Sie immer das anzuschließende USB-Gerät aus, bevor Sie dieses mit dem USB-Anschluss verbinden. Achten Sie auf eine korrekte Verbindung. Sollte das Produkt nicht korrekt angeschlossen sein, kann es sich erhitzen, einen elektrischen Schlag verursachen oder Feuer erzeugen.

Achten Sie darauf, dass Ihr USB-Gerät für die Anschlusswerte des USB-KFZ-Laders geeignet ist. Beachten Sie die Angaben im Kapitel „Technische Daten“.

1. Verbinden Sie den/die ausgeschalteten Verbraucher mit dem USB-KFZ-Lader.
 2. Stecken Sie den USB-KFZ-Lader in eine KFZ-Bordspannungssteckdose in Ihrem Fahrzeug. Die Betriebsanzeige am USB-KFZ-Lader leuchtet und zeigt an, dass das Produkt betriebsbereit ist.
 3. Der/die angeschlossene(n) Verbraucher wird/werden nun aufgeladen. Falls Sie den/die angeschlossenen Verbraucher in Betrieb nehmen wollen, können Sie diese(n) nun einschalten.
 4. Schalten Sie den angeschlossenen Verbraucher (USB-Gerät) aus, bevor Sie den USB-KFZ-Lader von der KFZ-Bordspannungssteckdose trennen.
 5. Ziehen Sie nach der Benutzung den USB-KFZ-Lader aus der KFZ-Bordspannungssteckdose.
- ➔ Sie können den USB-KFZ-Lader mit laufendem oder bei stehendem Motor betreiben. Sie sollten jedoch den Motor nicht starten, wenn der USB-KFZ-Lader angeschlossen ist, da die KFZ-Bordspannungssteckdose beim Start unterbrochen wird (dies muss nicht auf alle Fahrzeugmodelle zutreffen). Stromentnahme über längere Zeit bei ausgeschaltetem Fahrzeugmotor führt zu Entladung der Fahrzeugbatterie.

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt von der Bordspannung, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produktes.

ENTSORGUNG



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung.....	12 – 24 V/DC
Ausgangsspannung.....	5 V/DC
Sicherung	4 A (nicht ersetzbar)
Betriebstemperatur/-luftfeuchtigkeit.....	-10 bis +35 °C, 10 – 85 % rF (nicht kondensierend)
Lagertemperatur/-luftfeuchtigkeit.....	-20 bis +55 °C, 5 – 95 % rF (nicht kondensierend)
Ausgangsstrom.....	2 x 2,1 A (Best.-Nr. 40 95 85) 1 A (Best.-Nr. 40 95 86) 2,1 A (Best.-Nr. 40 95 87) 2,1 A + 1 A (siehe Aufdruck) (Best.-Nr. 40 95 89)
Abmessungen (B x H x T)	26 x 25 x 70 mm (Best.-Nr. 40 95 85 + 40 95 89) 24 x 25 x 55 mm (Best.-Nr. 40 95 86 + 40 95 87)
Gewicht.....	33 g (Best.-Nr. 40 95 85 + 40 95 89) 18 g (Best.-Nr. 40 95 86 + 40 95 87)

Ⓧ Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0 96 04 / 40 87 80 (www.volcraft.de).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2013 by Volcraft®

V1_0713_02-ETS-Mkde



VOLTcraft®

Ⓢ OPERATING INSTRUCTIONS



VERSION 07/13

USB VEHICLE CHARGER

- ITEM NO.: 40 95 85 CPAS-4200 DUO
- ITEM NO.: 40 95 86 CPAS-1000
- ITEM NO.: 40 95 87 CPAS-2100
- ITEM NO.: 40 95 89 CPAS-3100 DUO

INTENDED USE

The product is suitable for charging and operating USB devices in vehicles. Power is supplied via an on-board voltage socket. The product features overload and short circuit protection mechanisms. The product can automatically detect common mobile device such as smartphones and tablet PCs. Use the product in dry indoor areas only.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

DELIVERY CONTENT

- USB vehicle charger
- Operating instructions

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Always turn the connected appliance off before connecting or disconnecting it.
- Disconnect the USB vehicle charger when not in use.
- The product gets hot during use. Ensure sufficient ventilation and never cover the product during use.
- Do not short-circuit the USB outputs.

b) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

If you are not sure about the correct connection or use, or if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another qualified specialist.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 96 04 / 40 87 80

OPERATION



Always turn off the desired USB device before connecting it to the USB port. Make sure the connection is correct. If the product is not connected properly, it could overheat or cause an electric shock or fire.

Make sure the USB device matches the specifications of the USB vehicle charger. Observe the information in chapter "Technical data".

1. Connect the turned-off appliance(s) to the USB vehicle charger.
2. Plug the USB vehicle charger into an on-board voltage socket. The power indicator on the USB vehicle charger lights up and indicates that the product is ready for use.
3. The connected appliance(s) will then be charged. If you want to use the connected appliance(s) you may now switch it/them on.
4. Turn off the connected appliance (USB device) before disconnecting the USB vehicle charger from the on-board voltage socket.
5. After use, disconnect the USB vehicle charger from the on-board voltage socket.

➔ You may operate the USB vehicle charger with the engine running or off. You should, however, not start the engine while the USB charger is connected, since the on-board voltage socket disconnects when starting the engine (not necessarily applicable for all vehicles). If the engine is switched off, drawing current over a longer period of time will discharge the vehicle battery.

CLEANING

Disconnect the product from the on-board voltage socket before cleaning. Clean the product with a dry, fiber-free cloth.

DISPOSAL



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

TECHNICAL DATA

Input voltage.....	12 – 24 V/DC
Output voltage.....	5 V/DC
Fuse.....	4 A (not replaceable)
Operating temperature/humidity.....	-10 to +35 °C, 10 – 85 % RH (non-condensing)
Storage temperature/humidity.....	-20 to +55 °C, 5 – 95 % RH (non-condensing)
Output current.....	2 x 2.1 A (item no. 40 95 85)
	1 A (item no. 40 95 86)
	2.1 A (item no. 40 95 87)
	2.1 A + 1 A (see imprint) (item no. 40 95 89)
Dimensions (W x H x D).....	26 x 25 x 70 mm (item no. 40 95 85 + 40 95 89)
	24 x 25 x 55 mm (item no. 40 95 86 + 40 95 87)
Weight.....	33 g (item no. 40 95 85 + 40 95 89)
	18 g (item no. 40 95 86 + 40 95 87)

Ⓢ Legal notice

These operating instructions are a publication by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Germany, Phone +49 96 04 / 40 87 80 (www.voltcraft.de).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2013 by Voltcraft®

Ⓜ MODE D'EMPLOI



VERSION 07/13

CHARGEUR DE VOITURE USB

N° DE COMMANDE : 40 95 85	CPAS-4200 DUO
N° DE COMMANDE : 40 95 86	CPAS-1000
N° DE COMMANDE : 40 95 87	CPAS-2100
N° DE COMMANDE : 40 95 89	CPAS-3100 DUO

UTILISATION PRÉVUE

Le produit convient pour le chargement et le fonctionnement d'appareils avec port USB dans des véhicules. L'alimentation en énergie est fournie via la prise allume-cigare du véhicule. Le produit est protégé contre les surcharges et courts-circuits. Le produit dispose d'une fonction de détection automatique pour les appareils mobiles standards tels que smartphones et tablettes. Le produit doit être utilisé uniquement à l'intérieur de locaux secs.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

CONTENU D'EMBALLAGE

- Chargeur de voiture USB
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- Éteignez toujours l'appareil à connecter avant de le brancher et de le débrancher.
- Lorsque le chargeur USB n'est plus utilisé, débranchez-le de l'allume-cigare de la voiture.
- Le produit génère de la chaleur pendant son fonctionnement. Assurez-vous qu'il existe une bonne ventilation ; ne couvrez pas le produit pendant son utilisation.
- Ne court-circuitiez pas les sorties USB !

b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. +49 96 04 / 40 87 80

MISE EN SERVICE



Éteignez toujours l'appareil avec port USB à connecter, avant de le brancher avec le raccordement USB. Assurez-vous que la connexion soit effectuée correctement. Si le produit n'est pas connecté correctement, il peut chauffer, provoquer une électrocution ou causer un incendie.

Assurez-vous que votre appareil avec USB répond aux indications de raccordements électriques du chargeur de voiture avec fiche USB. Veuillez consulter les indications au chapitre « Données techniques ».

1. Connectez l'/les appareil(s) consommateur(s) éteint(s) avec le chargeur de voiture et son USB.
2. Branchez le chargeur de voiture USB sur la prise allume-cigare de votre véhicule. L'indicateur de fonctionnement de l'allume-cigare du chargeur de voiture avec USB s'allume pour indiquer que le produit est prêt.
3. La/les appareil(s) consommateur(s) connecté(s) va/vont se recharger. Si vous souhaitez utiliser le/les appareil(s) consommateur(s) connecté(s), vous pouvez maintenant le/les allumer.
4. Éteignez l'appareil consommateur connecté (appareil avec USB) avant de le débrancher de l'allume-cigare du chargeur du véhicule avec USB.
5. Débranchez après utilisation, le chargeur de voiture avec USB de l'allume-cigare du véhicule automobile.

→ Vous pouvez utiliser le chargeur de voiture USB aussi bien si le moteur tourne ou si le véhicule est à l'arrêt moteur en marche ou à l'arrêt. Cependant, vous ne devriez pas démarrer le moteur lorsque le chargeur de voiture avec USB est branché, car l'allume-cigare du véhicule sera interrompu dans son alimentation lors du démarrage (cela ne s'applique pas à tous les modèles de véhicules). Le prélèvement de courant sur une longue période, lorsque le moteur est arrêté, entraîne le déchargement de la batterie du véhicule.

NETTOYAGE

Débranchez le produit de l'alimentation en énergie, prise sur l'allume-cigare, avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.

ELIMINATION DES DÉCHETS



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'entrée	12 – 24 V/CC
Tension de sortie	5 V/CC
Fusible	4 A (non remplaçable)
Température/humidité de service	-10 à +35 °C, 10 – 85 % hum. rel. (pas condensé)
Température/humidité de stockage	-20 à +55 °C, 5 – 95 % hum. rel. (pas condensé)
Courant de sortie	2 x 2,1 A (n° de comm. 40 95 85) 1 A (n° de comm. 40 95 86) 2,1 A (n° de comm. 40 95 87) 2,1 A + 1 A (voir impression) (n° de comm. 40 95 89)
Dimensions (L x H x P)	26 x 25 x 70 mm (n° de comm. 40 95 85 + 40 95 89) 24 x 25 x 55 mm (n° de comm. 40 95 86 + 40 95 87)
Poids	33 g (n° de comm. 40 95 85 + 40 95 89) 18 g (n° de comm. 40 95 86 + 40 95 87)

Ⓜ Informations légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 96 04 / 40 87 80 (www.voltcraft.de).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2013 by Voltcraft®

USB-AUTO-OPLADER

BESTELNR.: 40 95 85	CPAS-4200 DUO
BESTELNR.: 40 95 86	CPAS-1000
BESTELNR.: 40 95 87	CPAS-2100
BESTELNR.: 40 95 89	CPAS-3100 DUO

BEDOELD GEBRUIK

Het product is geschikt voor het opladen en gebruik van USB-apparaten in motorvoertuigen. De oplader wordt van stroom voorzien uit een boordspannings-/sigarettenaanstekeraansluiting. Het product is beschermd tegen overbelasting en is kortsluitingvrij. Het product beschikt over een automatische herkenningfunctie voor gangbare mobiele apparaten zoals smartphones en tablet-PC's. Het product mag alleen in droge binnenruimtes gebruikt worden.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

LEVERINGSOMVANG

- USB-Auto-oplader
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Schakel aangesloten, stroomverbruikende apparaten voor aansluiten en loskoppelen altijd uit.
- Trek de USB-Auto-oplader uit de aansluiting als u deze niet gebruikt.
- Het product wordt warm bij gebruik. Zorg voor voldoende ventilatie en dek het product niet af als u het gebruikt.
- Sluit de USB-uitgangen niet kort.

b) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 96 04 / 40 87 80

INGEBRUIKNAME



Zet het USB-apparaat, dat u aan gaat sluiten, altijd uit voordat u het met de USB-aansluiting verbindt. Let erop dat de verbinding correct is. Mocht het product niet correct zijn aangesloten, dan kan het heet worden, kortsluiting veroorzaken of tot brand aanleiding geven.

Let erop dat uw USB-apparaat compatibel is met de aansluitwaarden van de USB-Auto-oplader. Bekijk hiervoor de informatie in het hoofdstuk „Technische Gegevens“.

1. Verbind de uitgezette, stroomverbruikende apparatuur met de USB-Auto-oplader.
2. Steek de USB-Auto-oplader in een boordspanningsaansluiting in uw motorvoertuig. Het indicatielampje van de USB-Auto-oplader gaat branden en geeft aan dat het product gebruikt kan worden.
3. De aangesloten stroomverbruikende apparatuur wordt nu opgeladen. Mocht u de aangesloten verbruiker(s) aan willen zetten, dan is dat nu mogelijk.
4. Zet de aangesloten stroomverbruikende apparatuur (USB-apparaat) uit voordat u de USB-Auto-oplader uit de boordspanningsaansluiting van uw motorvoertuig trekt.
5. Trek na gebruik de USB-Auto-oplader uit de boordspanningsaansluiting van uw motorvoertuig.

➔ U kunt de USB-Auto-oplader gebruiken als de motor loopt of stationair draait. Start de motor echter niet als de USB-Auto-oplader aangesloten is omdat de stroomvoorziening van de boordspanningsaansluiting bij een start onderbroken wordt (dit geldt niet voor alle voertuigmodellen). Stroomafname voor langere tijd terwijl de motor is uitgeschakeld, leidt tot uitputting van de accu van het voertuig.

REINIGING

Zorg dat er geen spanning op het product staat voordat u het schoonmaakt. Gebruik een droog, pluisvrij doekje om het product mee schoon te maken.

VERWIJDERING



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsspanning.....	12 – 24 V/DC
Uitgangsspanning.....	5 V/DC
Zekering.....	4 A (niet vervangbaar)
Bedrijfstemperatuur/-vochtigheid.....	-10 tot +35 °C, 10 – 85 % RV (niet condenserend)
Opslagtemperatuur/-vochtigheid.....	-20 tot +55 °C, 5 – 95 % RV (niet condenserend)
Uitgangsstroom.....	2 x 2,1 A (bestelnr. 40 95 85) 1 A (bestelnr. 40 95 86) 2,1 A (bestelnr. 40 95 87) 2,1 A + 1 A (zie opdruk) (bestelnr. 40 95 89)
Afmetingen (B x H x D).....	26 x 25 x 70 mm (bestelnr. 40 95 85 + 40 95 89) 24 x 25 x 55 mm (bestelnr. 40 95 86 + 40 95 87)
Gewicht.....	33 g (bestelnr. 40 95 85 + 40 95 89) 18 g (bestelnr. 40 95 86 + 40 95 87)

Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 96 04 / 40 87 80 (www.voltcraft.de).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.